

EN A 2 FP5RTD	<input type="text"/>	<input type="text"/>
ProTool generated	<input type="text"/>	<input type="text"/>
FOR COMMISSION USE ONLY	<input type="text"/>	<input type="text"/>

For guidelines see in relevant "Guide for Proposers"

Proposal submission forms for financial support from the EC for shared-cost RTD actions: research and technological development projects, demonstration projects, and combined projects

If possible, these forms should be prepared using the Proposal Preparation Tool (ProTool), which is available via the Commission Internet site <http://www.cordis.lu/fp5/protool> or on CD-ROM. Use of the Proposal Preparation Tool is preferred by the Commission. However applicants may also use the forms in the Guide for Proposers. Using the ProTool, forms may be submitted electronically, or printed out and returned on paper.

Information on the Proposal ¹				
Proposal Full Name	Multilingual Upper-Level Electronic Commerce Ontology			
Proposal Acronym ⁵	MULECO	Proposal No ⁶	<input type="text"/>	
Call Identifier ³	7th Call			
Research Programme(s) ²	IST-2001	IST-2001	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Thematic priorities ²	IST-2001-2.1.4	IST-2001-3.3.1	<input type="text"/>	<input type="text"/>

FOR COMMISSION USE ONLY

Post stamp / /

Reception date / /

Shared Cost RTD Proposal Form – Form A1



EN B 2 FP5RTD

ProTool generated

FOR COMMISSION USE ONLY

Proposal Acronym ⁵	MULECO	Proposal No ⁶	
-------------------------------	--------	--------------------------	--

A1.	Proposal Administrative Overview¹		
------------	---	--	--

Thematic priorities ²	IST-2001-2.1.4	IST-2001-3.3.1	
----------------------------------	----------------	----------------	--

Type of Action ⁴	RS
-----------------------------	----

Proposal Full Name	Multilingual Upper-Level Electronic Commerce Ontology
--------------------	---

Contact person for the proposal(s)⁷			
---	--	--	--

Title (Dr, Prof., ...)	Mr.	Gender ⁸	F	M	<input checked="" type="checkbox"/>
------------------------	-----	---------------------	---	---	-------------------------------------

Family Name	Bryan
-------------	-------

First Name	Martin
------------	--------

Organisation Legal Name ⁹	The SGML Centre
--------------------------------------	-----------------

Department / Institute Name ¹⁰	
---	--

PO Box ¹¹	
----------------------	--

Street Name and Number	29 Oldbury Orchard
------------------------	--------------------

Post Code ¹²	GL3 2PU	Cedex ¹³	
-------------------------	---------	---------------------	--

Town/City	Churchdown, Glos.
-----------	-------------------

Country Code ¹⁴	UK	Country Name ¹⁴	United Kingdom
----------------------------	----	----------------------------	----------------

Telephone No ¹⁵	(44-1452)714029	Fax No ¹⁵	(44-1452)714029
----------------------------	-----------------	----------------------	-----------------

E-mail	mtbryan@sgml.u-net.com
--------	------------------------

Proposal abstract (maximum 1000 characters)¹⁶

The CEN/ISSS EC Workshop has identified a need for a Multilingual Upper-Level Electronic Commerce Ontology to help users to describe and categorize electronic commerce terminologies, component libraries and ontologies. This project will investigate how advanced concepts of word management developed for NLP and ontologies could help electronic commerce. It will explore the problems of inter-relating terms defined in different European languages for use by different business communities. It will evaluate existing business classifications schemes, such as ISIC, NACE and the ISO Classification of Standards to determine which of these provides the best starting point for describing EC applications. It will evaluate existing methodologies and tools before recommending/developing methodologies and tools for creating the experimental upper-level ontology. It will then test the application of the ontology.

Duration (in Months) ¹⁷	36	Total Eligible Cost (in euro) ¹⁸	249710	EC Contribution requested (in euro) ¹⁹	124855
------------------------------------	----	---	--------	---	--------

Keywords ²⁰	Multilingual	E-Commerce	Ontology
------------------------	--------------	------------	----------

Have you or any of your partners, previously or currently, submitted this proposal or one similar in content to any Community Programme? If yes, please give details of the proposal ²¹	Y	N	<input checked="" type="checkbox"/>
--	---	---	-------------------------------------

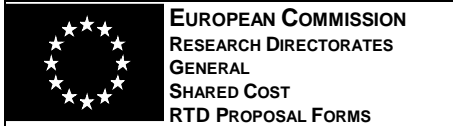
Programme Name		Year		Proposal No	
----------------	--	------	--	-------------	--

Duly authorised by the consortium partners to send this proposal to the Commission, I certify that the description of this proposal and the information on forms A1, A2, A3 and A4 is accurate and agreed to by the consortium partners and that the consortium collectively agrees to carry out a project as described herein.

Date (DD/MM/YYYY)	17/09/2001
-------------------	------------

Signature of person authorised to submit a proposal in the co-ordinating organisation	
---	--

Shared Cost RTD Proposal Form – Form A2



EN C 2 FP5RTD

ProTool generated

FOR COMMISSION USE ONLY

--

Proposal Acronym ⁵ MULECOProposal No ⁶

A2.

Proposal Summary ²²**Objectives (maximum 1000 characters)**

To research and develop an upper-level ontology for describing electronic commerce applications in a format that can be used to identify the relationships between ontologies, etc, used in different languages within electronic commerce applications. The upper-level ontology will take as its start point existing standardized industry and process classification schemes. The project will extend currently used techniques for data classification, based on hierarchical classification of terms into broader and narrower meanings, by allowing for more complex relationships, in particular those describing the relationships of wholes and parts which are vital to the mapping of the relationships between business processes.

Description of the work (maximum 2000 characters)

The project will study existing methods for defining addressable ontologies before determining a methodology for expressing addressable multilingual ontologies.

The project will study existing open source tools for recording ontologies before developing a toolkit for creating addressable multilingual ontologies.

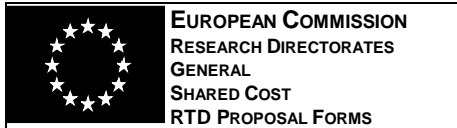
Once the toolkit is available, and a study of existing upper-level schemes for classifying business information has been completed, the project will develop an addressable multilingual upper-level ontology and make it available over the Internet. On completion of the first version of the ontology, which will be based on a limited set of languages, the project team will evaluate the relationships between existing electronic ontologies and the multilingual upper-level ontology and show how the ontology can be integrated with existing applications based on FIPA-compliant intelligent agents.

The project will spend a significant amount of time liaising with other IST projects working on the development of the Semantic Web and related subjects. It will also work with both the CEN/ISSS Electronic Commerce Workshop and FIPA to ensure that the proposed methodology meets the needs of user communities. A CEN Workshop Agreement will be drafted by the project team.

Milestones and expected results (maximum 500 characters)

Report on characteristics needed for multilingual e-commerce ontologies
Report evaluating existing tools for recording ontologies
Report evaluating existing schemes for classifying business information
Methodology for expressing addressable multilingual ontologies
Open-source toolkit for the capture of multilingual ontologies
Multi-lingual ontology
Report on linking e-commerce ontologies to MULECO

Shared Cost RTD Proposal Form – Form A3



EN D 2 FP5RTD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ProTool generated	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
FOR COMMISSION USE ONLY		

Proposal Acronym ⁵	MULECO	Proposal No ⁶	
-------------------------------	--------	--------------------------	--

A3. Participant Profile/Information (1 form per participant) ²³

Legal information on the participating organisation

Participant Role ²⁴	CO	Participant No ²⁵	1	Assistant to Contractor No ²⁶	
Registration No with the European Commission's Research Programmes ²⁷					
Organisation Legal Name ²⁸	Software Internet Cluster				
Short Name ²⁹	SIC	Legal Registration No ³⁰			
Activity Type ³¹	REC	Legal Status ³²		If 'PRC', Specify ³³	
Business Area ³⁴ (NACE)		User/Supplier ³⁵ (U/S)	U	Cost Basis ³⁶ (FC / FF / AC)	

Organisation details ³⁷

Annual turnover ³⁸	NA	Annual Balance Sheet Total ³⁹	NA	Number of employees ⁴⁰			
Is Your Organisation independent ⁴¹ ?					Y <input type="checkbox"/>	X <input checked="" type="checkbox"/>	N <input type="checkbox"/>
If No, please indicate legal name(s) of owner(s) who own 25 % or more ⁴²							

Is Your Organisation affiliated to any other participant(s) in the proposal ⁴³ ?					Y <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N <input checked="" type="checkbox"/>
---	--	--	--	--	----------------------------	--------------------------	---------------------------------------

If Yes, please indicate Participant No, Short Name(s) and character of affiliations(s) (D / I) ⁴⁴			I
			I
			I

Address of the main department carrying out the work ⁴⁵

Department/ Institute Name ¹⁰	Software Internet Cluster				
PO Box ¹¹					
Street Name and Number					
Post Code ¹²		Cedex ¹³			
Town/City					
Country Code ¹⁴		Country Name ¹⁴			

Authorised person ⁴⁶

Title (Dr, Prof., ...)	Dr .	Gender ⁸	F <input type="checkbox"/>	X <input checked="" type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/>
Family Name	Friedrich				
First Name	Gerhard				
Telephone No ¹⁵	(43-463) 27003752	Fax No ¹⁵	(43-463) 27003799		
E-mail	gerhard.friedrich@uni-klu.ac.at				

I certify that the above information is accurate and that my organisation has agreed to participate in this proposal.					
Date (DD/MM/YYYY)	17/09/2001				
Signature of authorised person					



EN E 2 FP5RTD
ProTool generated
FOR COMMISSION USE ONLY

--	--	--	--	--	--

Proposal Acronym ⁵ MULECO	Proposal No ⁶
--------------------------------------	--------------------------

A4. Cost Summary in euro ⁴⁷ (part 1/2)

Participant Role ²⁴	Participant No ²⁵	Assistant to Contractor No ²⁶	Participant Short Name ⁵¹	Number of person/months ⁵²	Personnel Costs ⁵³	Durable Equipment ⁵⁴	Consumables ⁵⁵	Travel and Subsistence ⁵⁶	Computing ⁵⁷	Subcontracting ⁵⁸	Subtotal part 1/2 ⁵⁹
CO	1	48	SIC	0	0	0	0	0	0	0	0
CO	1	49	Co-ordination	0	0	0	0	0	0		0
CO	1	50	Total co-ordinator costs	0	0	0	0	0	0	0	0
CS	2		SGML	18	130950	2000	2000	10000	0	0	144950
CR	3		Motorola	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	4		KTH	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	5		WebGiro	0	0	0	0	0	0	0	0
CR	6		IC Focus	0	0	0	0	0	0	0	0
	7			0	0	0	0	0	0	0	0
	8			0	0	0	0	0	0	0	0
TOTAL ⁶⁶				18	130950	2000	2000	10000	0	0	144950



EN F 2 FP5RTD
ProTool generated
FOR COMMISSION USE ONLY

Proposal Acronym ⁵ MULECO	Proposal No ⁶
--------------------------------------	--------------------------

A4. Cost Summary in euro ⁴⁷ (part 2/2)

Participant Role ²⁴	Participant No ²⁵	Assistant to Contractor No ²⁶	Participant Short Name ⁵¹	Subtotal of part 1/2 ⁵⁹	Other Specific project Costs ⁶⁰	Protection of knowledge ⁶¹	Overhead Costs ⁶²	Total Costs ⁶³	Costs Basis : FC/FF/AC ³⁷	% Requested from the Community ⁶⁴	Requested Contribution from the Community ⁶⁵
CO	1	48	SIC	0	0	0	0	0			0
CO	1	49	Co-ordination	0	0	0	0	0			0
CO	1	50	Total co-ordinator costs	0	0	0	0	0			0
CS	2		SGML	144950	0	0	104760	249710	FF	50	124855
CR	3		Motorola	0	0	0	0	0	FC	0	0
CR	4		KTH	0	0	0	0	0		0	0
CR	5		WebGiro	0	0	0	0	0		0	0
CR	6		IC Focus	0	0	0	0	0		0	0
	7			0	0	0	0	0		0	0
	8			0	0	0	0	0		0	0
TOTAL ⁶⁶				144950	0	0	104760	249710			124855

Shared Cost RTD Proposal Form – Form A3



EN D 2 FP5RTD
ProTool generated
FOR COMMISSION USE ONLY

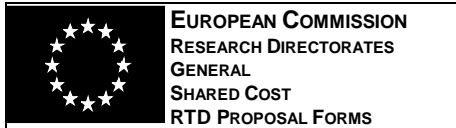
--

Proposal Acronym ⁵	MULECO	Proposal No ⁶	
-------------------------------	--------	--------------------------	--

A3. Participant Profile/Information (1 form per participant) ²³

Legal information on the participating organisation											
Participant Role ²⁴	CS	Participant No ²⁵	2	Assistant to Contractor No ²⁶							
Registration No with the European Commission's Research Programmes ²⁷						20007134					
Organisation Legal Name ²⁸	The SGML Centre										
Short Name ²⁹	SGML	Legal Registration No ³⁰									
Activity Type ³¹	IND	Legal Status ³²	PRC	If 'PRC', Specify ³³	Consultant						
Business Area ³⁴ (NACE)	72	User/Supplier ³⁵ (U/S)		Cost Basis ³⁶ (FC / FF / AC)	FF						
Organisation details ³⁷											
Annual turnover ³⁸	T1	Annual Balance Sheet Total ³⁹	NA	Number of employees ⁴⁰	S2						
Is Your Organisation independent ⁴¹ ?								Y	<input checked="" type="checkbox"/>	N	
If No, please indicate legal name(s) of owner(s) who own 25 % or more ⁴²											
Is Your Organisation affiliated to any other participant(s) in the proposal ⁴³ ?								Y		N	<input checked="" type="checkbox"/>
If Yes, please indicate Participant No, Short Name(s) and character of affiliations(s) (D / I) ⁴⁴									I		
								I			
								I			
Address of the main department carrying out the work ⁴⁵											
Department/ Institute Name ¹⁰	The SGML Centre										
PO Box ¹¹											
Street Name and Number	29 Oldbury Orchard										
Post Code ¹²	GL3 2PU	Cedex ¹³									
Town/City	Churchdown, Glos.										
Country Code ¹⁴	UK	Country Name ¹⁴	United Kingdom								
Authorised person ⁴⁶											
Title (Dr, Prof., ...)							Gender ⁸	F		M	<input checked="" type="checkbox"/>
Family Name	Bryan										
First Name	Martin										
Telephone No ¹⁵	(44-1452) 714029	Fax No ¹⁵	(44-1452) 714029								
E-mail	mtbryan@sgml.u-net.com										
I certify that the above information is accurate and that my organisation has agreed to participate in this proposal.											
Date (DD/MM/YYYY)	17/09/2001										
Signature of authorised person											

Shared Cost RTD Proposal Form – Form A3



EN D 2 FP5RTD
ProTool generated
FOR COMMISSION USE ONLY

--

Proposal Acronym ⁵	MULECO	Proposal No ⁶	
-------------------------------	--------	--------------------------	--

A3. Participant Profile/Information (1 form per participant) ²³

Legal information on the participating organisation

Participant Role ²⁴	CR	Participant No ²⁵	3	Assistant to Contractor No ²⁶	
--------------------------------	----	------------------------------	---	--	--

Registration No with the European Commission's Research Programmes ²⁷	
--	--

Organisation Legal Name ²⁸	Motorola S.A.
---------------------------------------	---------------

Short Name ²⁹	Motorola	Legal Registration No ³⁰	7120301130025
--------------------------	----------	-------------------------------------	---------------

Activity Type ³¹	REC	Legal Status ³²	PRC	If 'PRC', Specify ³³	S.A.
-----------------------------	-----	----------------------------	-----	---------------------------------	------

Business Area ³⁴ (NACE)	32	User/Supplier ³⁵ (U/S)	S	Cost Basis ³⁶ (FC / FF / AC)	FC
------------------------------------	----	-----------------------------------	---	---	----

Organisation details ³⁷

Annual turnover ³⁸	T3	Annual Balance Sheet Total ³⁹	B3	Number of employees ⁴⁰	S5
-------------------------------	----	--	----	-----------------------------------	----

Is Your Organisation independent ⁴¹ ?	Y		N	<input checked="" type="checkbox"/>
--	---	--	---	-------------------------------------

If No, please indicate legal name(s) of owner(s) who own 25 % or more ⁴²	Motorola Inc

Is Your Organisation affiliated to any other participant(s) in the proposal ⁴³ ?	Y		N	<input checked="" type="checkbox"/>
---	---	--	---	-------------------------------------

If Yes, please indicate Participant No, Short Name(s) and character of affiliations(s) (D / I) ⁴⁴			I
			I
			I

Address of the main department carrying out the work ⁴⁵

Department/ Institute Name ¹⁰	Centre de Recherche de Motorola, Paris		
--	--	--	--

PO Box ¹¹	
----------------------	--

Street Name and Number	Espace Technologique de St. Aubin		
------------------------	-----------------------------------	--	--

Post Code ¹²	91193	Cedex ¹³	
-------------------------	-------	---------------------	--

Town/City	Gif sur Yvette		
-----------	----------------	--	--

Country Code ¹⁴	F	Country Name ¹⁴	France
----------------------------	---	----------------------------	--------

Authorised person ⁴⁶

Title (Dr, Prof., ...)	Dr.	Gender ⁸	F		M	<input checked="" type="checkbox"/>
------------------------	-----	---------------------	---	--	---	-------------------------------------

Family Name	Demassieux				
-------------	------------	--	--	--	--

First Name	Nicolas				
------------	---------	--	--	--	--

Telephone No ¹⁵	(33-1)69352514	Fax No ¹⁵	(33-1)69352501		
----------------------------	----------------	----------------------	----------------	--	--

E-mail	Nicolas.Demassieux@crm.mot.com				
--------	--------------------------------	--	--	--	--

I certify that the above information is accurate and that my organisation has agreed to participate in this proposal.

Date (DD/MM/YYYY)	14/09/2001
-------------------	------------

Signature of authorised person	
--------------------------------	--

Shared Cost RTD Proposal Form – Form A3



EN D 2 FP5RTD
ProTool generated
FOR COMMISSION USE ONLY

--

Proposal Acronym ⁵	MULECO	Proposal No ⁶	
-------------------------------	--------	--------------------------	--

A3. Participant Profile/Information (1 form per participant) ²³

Legal information on the participating organisation

Participant Role ²⁴	CR	Participant No ²⁵	4	Assistant to Contractor No ²⁶	
Registration No with the European Commission's Research Programmes ²⁷					
Organisation Legal Name ²⁸					
Short Name ²⁹	KTH		Legal Registration No ³⁰		
Activity Type ³¹	HES	Legal Status ³²	JRC	If 'PRC', Specify ³³	
Business Area ³⁴ (NACE)		User/Supplier ³⁵ (U/S)	U	Cost Basis ³⁶ (FC / FF / AC)	

Organisation details ³⁷

Annual turnover ³⁸	NA	Annual Balance Sheet Total ³⁹	B1	Number of employees ⁴⁰				
Is Your Organisation independent ⁴¹ ?					Y	<input checked="" type="checkbox"/>	N	<input type="checkbox"/>
If No, please indicate legal name(s) of owner(s) who own 25 % or more ⁴²								
Is Your Organisation affiliated to any other participant(s) in the proposal ⁴³ ?					Y	<input type="checkbox"/>	N	<input checked="" type="checkbox"/>
If Yes, please indicate Participant No, Short Name(s) and character of affiliations(s) (D / I) ⁴⁴					I			
					I			
					I			

Address of the main department carrying out the work ⁴⁵

Department/ Institute Name ¹⁰			
PO Box ¹¹			
Street Name and Number			
Post Code ¹²		Cedex ¹³	
Town/City			
Country Code ¹⁴		Country Name ¹⁴	

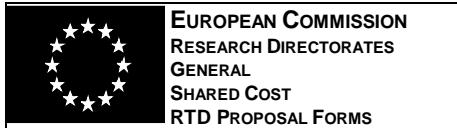
Authorised person ⁴⁶

Title (Dr, Prof., ...)		Gender ⁸	F	<input checked="" type="checkbox"/>	M	<input type="checkbox"/>
Family Name						
First Name						
Telephone No ¹⁵		Fax No ¹⁵				
E-mail						

I certify that the above information is accurate and that my organisation has agreed to participate in this proposal.

Date (DD/MM/YYYY)	17/09/2001
Signature of authorised person	

Shared Cost RTD Proposal Form – Form A3



EN D 2 FP5RTD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ProTool generated	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
FOR COMMISSION USE ONLY		

Proposal Acronym ⁵	MULECO	Proposal No ⁶	
-------------------------------	--------	--------------------------	--

A3. Participant Profile/Information (1 form per participant) ²³

Legal information on the participating organisation

Participant Role ²⁴	CR	Participant No ²⁵	5	Assistant to Contractor No ²⁶	
--------------------------------	----	------------------------------	---	--	--

Registration No with the European Commission's Research Programmes ²⁷	
--	--

Organisation Legal Name ²⁸	WebGiro
---------------------------------------	---------

Short Name ²⁹	WebGiro	Legal Registration No ³⁰	
--------------------------	---------	-------------------------------------	--

Activity Type ³¹	IND	Legal Status ³²	PRC	If 'PRC', Specify ³³	
-----------------------------	-----	----------------------------	-----	---------------------------------	--

Business Area ³⁴ (NACE)	72	User/Supplier ³⁵ (U/S)	S	Cost Basis ³⁶ (FC / FF / AC)	
------------------------------------	----	-----------------------------------	---	---	--

Organisation details ³⁷

Annual turnover ³⁸	NA	Annual Balance Sheet Total ³⁹	B1	Number of employees ⁴⁰	
-------------------------------	----	--	----	-----------------------------------	--

Is Your Organisation independent ⁴¹ ?	Y	<input checked="" type="checkbox"/>	N	<input type="checkbox"/>
--	---	-------------------------------------	---	--------------------------

If No, please indicate legal name(s) of owner(s) who own 25 % or more ⁴²	

Is Your Organisation affiliated to any other participant(s) in the proposal ⁴³ ?	Y	<input type="checkbox"/>	N	<input checked="" type="checkbox"/>
---	---	--------------------------	---	-------------------------------------

If Yes, please indicate Participant No, Short Name(s) and character of affiliations(s) (D / I) ⁴⁴		I
		I
		I

Address of the main department carrying out the work ⁴⁵

Department/ Institute Name ¹⁰	WebGiro
--	---------

PO Box ¹¹	
----------------------	--

Street Name and Number	
------------------------	--

Post Code ¹²		Cedex ¹³	
-------------------------	--	---------------------	--

Town/City	
-----------	--

Country Code ¹⁴		Country Name ¹⁴	
----------------------------	--	----------------------------	--

Authorised person ⁴⁶

Title (Dr, Prof., ...)		Gender ⁸	F	<input checked="" type="checkbox"/>	M	<input type="checkbox"/>
------------------------	--	---------------------	---	-------------------------------------	---	--------------------------

Family Name	
-------------	--

First Name	
------------	--

Telephone No ¹⁵		Fax No ¹⁵	
----------------------------	--	----------------------	--

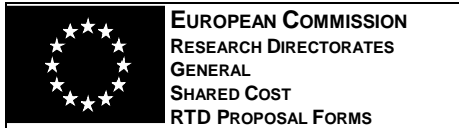
E-mail	
--------	--

I certify that the above information is accurate and that my organisation has agreed to participate in this proposal.

Date (DD/MM/YYYY)	17/09/2001
-------------------	------------

Signature of authorised person	
--------------------------------	--

Shared Cost RTD Proposal Form – Form A3



EN D 2 FP5RTD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ProTool generated	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
FOR COMMISSION USE ONLY		

Proposal Acronym ⁵	MULECO	Proposal No ⁶	
-------------------------------	--------	--------------------------	--

A3. Participant Profile/Information (1 form per participant) ²³

Legal information on the participating organisation

Participant Role ²⁴	CR	Participant No ²⁵	6	Assistant to Contractor No ²⁶	
Registration No with the European Commission's Research Programmes ²⁷					
Organisation Legal Name ²⁸	IC Focus Ltd				
Short Name ²⁹	IC Focus	Legal Registration No ³⁰			
Activity Type ³¹	IND	Legal Status ³²	PRC	If 'PRC', Specify ³³	Consultant
Business Area ³⁴ (NACE)		User/Supplier ³⁵ (U/S)	U	Cost Basis ³⁶ (FC / FF / AC)	

Organisation details ³⁷

Annual turnover ³⁸	NA	Annual Balance Sheet Total ³⁹	B1	Number of employees ⁴⁰	
Is Your Organisation independent ⁴¹ ?					Y <input type="checkbox"/> X <input checked="" type="checkbox"/> N <input type="checkbox"/>
If No, please indicate legal name(s) of owner(s) who own 25 % or more ⁴²					
Is Your Organisation affiliated to any other participant(s) in the proposal ⁴³ ?					Y <input type="checkbox"/> N <input checked="" type="checkbox"/> X <input type="checkbox"/>
If Yes, please indicate Participant No, Short Name(s) and character of affiliations(s) (D / I) ⁴⁴					I
					I
					I

Address of the main department carrying out the work ⁴⁵

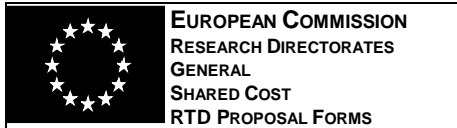
Department/ Institute Name ¹⁰	IC Focus Ltd				
PO Box ¹¹					
Street Name and Number	42 Clifton Street				
Post Code ¹²	N8 8JA	Cedex ¹³			
Town/City	LONDON				
Country Code ¹⁴	UK	Country Name ¹⁴	United Kingdom		

Authorised person ⁴⁶

Title (Dr, Prof., ...)		Gender ⁸	F <input type="checkbox"/> X <input checked="" type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/>
Family Name	Li		
First Name	Man-Sze		
Telephone No ¹⁵		Fax No ¹⁵	
E-mail			

I certify that the above information is accurate and that my organisation has agreed to participate in this proposal.	
Date (DD/MM/YYYY)	17/09/2001
Signature of authorised person	

Shared Cost RTD Proposal Form – Form A3



EN D 2 FP5RTD	<input type="text"/>	<input type="text"/>
ProTool generated	<input type="text"/>	<input type="text"/>
FOR COMMISSION USE ONLY	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Proposal Acronym ⁵	MULECO	Proposal No ⁶	<input type="text"/>
-------------------------------	--------	--------------------------	----------------------

A3. Participant Profile/Information (1 form per participant) ²³

Legal information on the participating organisation

Participant Role ²⁴	<input type="text"/>	Participant No ²⁵	7	Assistant to Contractor No ²⁶	<input type="text"/>
Registration No with the European Commission's Research Programmes ²⁷					
Organisation Legal Name ²⁸					
Short Name ²⁹			Legal Registration No ³⁰		
Activity Type ³¹		Legal Status ³²		If 'PRC', Specify ³³	
Business Area ³⁴ (NACE)		User/Supplier ³⁵ (U/S)		Cost Basis ³⁶ (FC / FF / AC)	

Organisation details ³⁷

Annual turnover ³⁸	<input type="text"/>	Annual Balance Sheet Total ³⁹	<input type="text"/>	Number of employees ⁴⁰	<input type="text"/>		
Is Your Organisation independent ⁴¹ ?					Y <input type="checkbox"/>	X <input checked="" type="checkbox"/>	N <input type="checkbox"/>
If No, please indicate legal name(s) of owner(s) who own 25 % or more ⁴²							
<input type="text"/>							
<input type="text"/>							

Is Your Organisation affiliated to any other participant(s) in the proposal ⁴³ ?					Y <input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	N <input checked="" type="checkbox"/>	X <input type="checkbox"/>
---	--	--	--	--	----------------------------	--------------------------	---------------------------------------	----------------------------

If Yes, please indicate Participant No, Short Name(s) and character of affiliations(s) (D / I) ⁴⁴	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Address of the main department carrying out the work ⁴⁵

Department/ Institute Name ¹⁰			
PO Box ¹¹			
Street Name and Number			
Post Code ¹²		Cedex ¹³	
Town/City			
Country Code ¹⁴		Country Name ¹⁴	

Authorised person ⁴⁶

Title (Dr, Prof., ...)	<input type="text"/>	Gender ⁸	F <input type="checkbox"/>	X <input checked="" type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/>
Family Name					
First Name					
Telephone No ¹⁵			Fax No ¹⁵		
E-mail					

I certify that the above information is accurate and that my organisation has agreed to participate in this proposal.	
Date (DD/MM/YYYY)	17/09/2001
Signature of authorised person	

Shared Cost RTD Proposal Form – Form A3



EUROPEAN COMMISSION
RESEARCH DIRECTORATES
GENERAL
SHARED COST
RTD PROPOSAL FORMS

EN D 2 FP5RTD
ProTool generated
FOR COMMISSION USE ONLY

--

Proposal Acronym ⁵	MULECO	Proposal No ⁶	
-------------------------------	--------	--------------------------	--

A3. Participant Profile/Information (1 form per participant) ²³

Legal information on the participating organisation

Participant Role ²⁴		Participant No ²⁵	8	Assistant to Contractor No ²⁶	
Registration No with the European Commission's Research Programmes ²⁷					
Organisation Legal Name ²⁸					
Short Name ²⁹			Legal Registration No ³⁰		
Activity Type ³¹		Legal Status ³²		If 'PRC', Specify ³³	
Business Area ³⁴ (NACE)		User/Supplier ³⁵ (U/S)		Cost Basis ³⁶ (FC / FF / AC)	

Organisation details ³⁷

Annual turnover ³⁸		Annual Balance Sheet Total ³⁹		Number of employees ⁴⁰		
Is Your Organisation independent ⁴¹ ?					Y <input checked="" type="checkbox"/>	N <input type="checkbox"/>
If No, please indicate legal name(s) of owner(s) who own 25 % or more ⁴²						
Is Your Organisation affiliated to any other participant(s) in the proposal ⁴³ ?					Y <input type="checkbox"/>	N <input checked="" type="checkbox"/>
If Yes, please indicate Participant No, Short Name(s) and character of affiliations(s) (D / I) ⁴⁴						

Address of the main department carrying out the work ⁴⁵

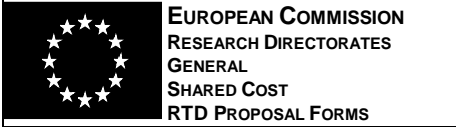
Department/ Institute Name ¹⁰					
PO Box ¹¹					
Street Name and Number					
Post Code ¹²			Cedex ¹³		
Town/City					
Country Code ¹⁴		Country Name ¹⁴			

Authorised person ⁴⁶

Title (Dr, Prof., ...)		Gender ⁸	F <input checked="" type="checkbox"/>	M <input type="checkbox"/>
Family Name				
First Name				
Telephone No ¹⁵		Fax No ¹⁵		
E-mail				

I certify that the above information is accurate and that my organisation has agreed to participate in this proposal.

Date (DD/MM/YYYY)	17/09/2001
Signature of authorised person	



EN C 2 FP5RTD	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ProTool generated	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
FOR COMMISSION USE ONLY		

Proposal Acronym ⁵	MULECO	Proposal No ⁶	
-------------------------------	--------	--------------------------	--

A2.	Proposal Summary ²²
------------	---------------------------------------

Objectives (maximum 1000 characters)
<p>This project will seek to introduce the concepts currently being developed to introduce monolingual ontologies into the Semantic Web into electronic commerce applications while at the same time extending the concepts to deal with inter-lingual relationships.</p>

Description of the work (maximum 2000 characters)
Empty space for description

Milestones and expected results (maximum 500 characters)
<p>API for requesting language equivalences CWA, Papers, Presentations, etc</p>